



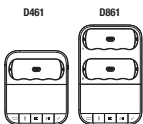
# Pro Charger Dock (USB) 4-Slot / (AC) 8-Slot NiMH with LCD

Go to [gpbatteries.com](http://gpbatteries.com) for instruction video and product information

## Instruction Manual

### Unpacking and checking

You should find the following items in the packaging\*. Please make sure they are undamaged and in good working order.



Pro Charger Dock (USB) 4-Slot / (AC) 8-Slot NiMH with LCD



USB charging cable



AC wall charger (D861)

\*For exact items in the pack, please refer to "In the box" section of the packaging. The specifications of the wall charger may vary based on the country version purchased.

### Charging instructions

Fig. 1a D461

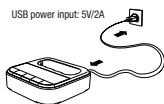


Fig. 2

P461 Battery Charger

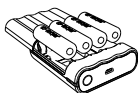


Fig. 1b D861

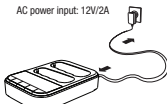
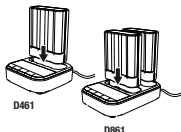


Fig. 3

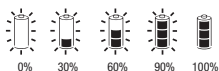


### LCD display indications and function buttons

#### Fig. 4c Charging status

- a) Selected battery
- b) No battery
- c) Bad or single-use battery/error (flashing)
- d) Aging battery, replacement recommended
- e) Standby

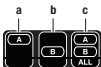
#### Fig. 4d Charging progress



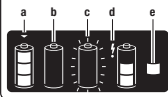
#### Fig. 4b Slot selections

##### D861

- a) Slot A selected
- b) Slot B selected
- c) All slots selected



#### Battery capacity



#### Fig. 4e Function modes

- a) Fast charging mode
- b) ECO charging mode
- c) Capacity check mode
- d) Conditioning mode
- e) Refresh mode
- f) Recovery mode

For details of each function mode, please refer to the "Function modes" section.



#### Fig. 4a Function buttons

- Slot Selection
- Battery Selection
- Function Mode
- Pause/Resume
- Confirmation

### Charging time\*\*

NiMH (1-8 pcs)	Size	Capacity (mAh)	Charging time***
	AA	1300-2600 mAh	0.9-3.6 hrs
	AAA	650-950 mAh	1-3 hrs

\*\* Charging time varies with different power input and battery capacity in different charger ranges. Please refer to corresponding charger instruction manual for details.

\*\*\*Charging time refers to charging one or two P461 battery chargers.

## Features

- Charging of 1–8 pcs of AA /AAA NiMH rechargeable batteries via battery charger(s) simultaneously
- Selectable Fast Charging, Eco Charging, Capacity Check, Conditioning, Refresh and Recovery modes for each or all batteries simultaneously
- LCD display
- Compatible charging for any GP 4-slot NiMH USB Charger\*

\*Exact Models: B421, M451 & P461

(B421 & M451 support charging only, P461 is required for extended function modes).

## Charging instructions

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

1. D461: Connect the micro USB end of the USB charging cable to the Micro USB port of the charger dock (Fig. 1a).  
D861: Connect the round plug of the AC wall charger to the charger dock (Fig. 1b).
2. D461: Connect the other end of the USB cable to a 2.0 A USB wall charger or other 2.0 A (or above) USB socket (Fig. 1a).  
D861: Plug the wall charger into a wall socket (Fig. 1b).
3. Insert NiMH rechargeable batteries into battery charger(s). Ensure correct polarity by matching the "+" and "-" symbols on the battery jacket with the markings on the charger (Fig. 2).
4. Place the battery charger(s) onto the charger dock (Fig. 3).  
If connected to a power source of less than 5V/2A, the charger dock may shut down. This will be indicated by red & green flashing LEDs and an empty flashing battery icon (🔋) in the display. Connect the dock to a power source of at least 2A and reset the charger by removing and re-inserting it into the dock.
5. Repeat the steps below to customize the charging of each battery (Fig. 4a).
  - a. For D861 only: Press the Slot Selection button (☰) to select the slot(s) (Slot A, B or ALL) (Fig. 4b).
  - b. Press the Battery Selection button (⊞) to select up to 4 batteries in the slot.
  - c. Press the Function Mode button (≡) to select one of the six function modes for the selected battery/batteries (see "Function Modes").
  - d. Press the Confirmation button (✓) to confirm the selected mode and start charging.
  - e. During charging, press and hold the Function Mode button (≡) for about 2 seconds to edit the function mode. After editing, press and hold the button again for about 2 seconds to continue the function program.
6. Charging will commence and the battery icons on the display will show the charging status and progress of the batteries. Refer to Fig. 4c for charging status and Fig. 4d for charging progress.
7. Once the batteries are fully charged, remove the charger(s) from the charger dock. Remove the batteries from the charger(s) and disconnect the charger dock from the power supply.
8. Press the Pause/Resume button (⏸) to pause or resume the function mode of the selected battery/batteries. The selected function mode will be resumed when the button is pressed again.
9. Replace the batteries if the aging icons (†) shows on the display for that particular channel (Fig 4c (d)).
10. For charger usage instructions, please refer to the the corresponding instruction manual of GP 4-slot (B421, M451 & P461) NiMH USB Charger.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

## Function modes

See below and Fig. 4e for function of each function mode. To select any of these six function modes for a specific battery refer to the "Charging instructions" section.

### a) Fast Charging Mode (Default charging mode) ⚡

This mode will automatically start after 5 seconds when a battery charger is placed in the charger dock and no other function mode is selected (Approx. charging time for AA 2100 mAh / AAA 850 mAh batteries: 1.3–2.6 hours, 1–4 pcs).

### b) Eco Charging Mode ECO

Use this mode to optimize the NiMH battery lifespan (Approx. charging time for AA 2100 mAh / AAA 850 mAh batteries: 4 hours).

### c) Capacity Check Mode<sup>^</sup> 🔋

Use this mode to check the maximum battery capacity of a slow charging or aging battery. The process may take 10–20 hours for discharging and recharging of the battery.

### d) Conditioning Mode 🔄

Use this mode to restore a battery which has been over-discharged or which has been stored for more than a year. In this mode the charger will gently recharge the battery and display a warning (🔋) in case the battery cannot be recovered.

### e) Refresh Mode<sup>^</sup> 🔋

Use this mode to discharge a battery fully and measure the charge the battery held when it was inserted. After displaying the measurement the battery will be recharged fully. This process may take 10–20 hours.

### f) Recovery Mode 🕒

Use this mode to restore the capacity of batteries that have gone through many charging cycles. This mode involves several charge and discharge cycles and may take up to 80 hours or 3–4 days.

- <sup>^</sup>
- The data from capacity measurement is only for users' reference only, and it is recommended to use GP brand battery with best performance.
  - Capacity measurement according to GP proprietary methodology.
  - Battery rated capacity marking according to international testing standard (IEC 61951-2), may be varied from device measurement result.
  - Individual battery capacity related to no. of used cycle, charging & discharging conditions in different temperature, humidity and test method.

## Usage tips


- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after charging.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -25 ~ +60°C
- Charger dock operation temperature: 0 ~ +35°C
- After charging has started, press the Battery Selection button (⊞) to check the status of each battery.
- If you want to replace the batteries in a battery charger during the charging process, press the Pause/Resume button (⏸) and remove the battery charger from the charger dock. After batteries are replaced, re-insert the battery charger back in the charger dock within 2 minutes and press the Pause/Resume button (⏸) to resume the previous function program. The charger dock will go to stand-by mode if no battery charger is inserted after 2 minutes.
- The charger dock automatically turns off after it has been idle for 2 minutes. It will automatically turn on when the slot selection button (☰) or confirmation button (✓) is pressed, or when the charger is plugged in. The charger dock will start charging after plugging in the charger.

## Safety information

- This charger dock is designed to charge NiMH batteries only. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger dock is designed for indoor use only. Do not expose the charger dock to rain, snow or direct sunlight.
- Do not use the charger dock in humid conditions.
- Make sure the charger dock is used between 0 ~ +35°C.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO4, NiCD or Li-ion batteries.
- Do not use the charger dock if the plug is damaged.
- Do not use the charger dock after it has been dropped or damaged. Do not open/disassemble the charger dock.
- This charger dock is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger dock before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

## Kenmerken

- Tegelijk laden van 1-8 AA-/AAA-NiMH-oplaadbare-batterijen via batterijlader(s)
- Selecteerbare modi voor snel laden, eco-laden, capaciteit controleren, repareren, oprispen en herstellen voor individuele batterijen of alle batterijen tegelijk
- Lcd-display
- Compatibel opladen met alle USB-opladers met 4 slots voor NiMH-batterijen van GP\*

\*Exacte modellen: B421, M451 & P461 (B421 en M451 ondersteunen alleen opladen, P461 is vereist voor uitgebreide functiemodi).

## Laad instructies

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

1. D461: Sluit het micro-USB-uiteinde van de USB-oplaadkabel aan op de micro-USB-poort van het oplaadstation (Fig. 1a).  
D861: Sluit de ronde stekker van de wisselstroomoplader aan op het oplaadstation (Fig. 1b).
2. D461: sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een 2,0 A USB-wandoplader of een andere 2,0 A (of hoger) USB-aansluiting (Fig. 1a).  
D861: Steek de wandoplader in een stopcontact (Fig. 1b).
3. Plaats oplaadbare NiMH-batterijen in de batterijlader (s). Let op de juiste polariteit door de symbolen "+" en "-" op de batterijhouder te matchen met de markeringen op de oplader (Fig. 2).
4. Plaats de batterijlader(s) op het oplaadstation (Fig. 3).  
Indien aangesloten op een stroombron van minder dan 5V / 2A, kan het laadstation worden uitgeschakeld. Dit wordt aangegeven door rood en groen knipperende LED's en een leeg knipperend batterijpictogram (⚡) in het display. Sluit het dock aan op een stroombron van minimaal 2A en reset de oplader door deze te verwijderen en opnieuw in het dock te plaatsen.
5. Herhaal de onderstaande stappen om het opladen per batterij aan te passen (fig. 4a).
  - a. Alleen voor D861: Druk op de knop Slotsselectie (⏏) om de slot(s) te selecteren (slot A, B of ALL) (fig. 4b).
  - b. Druk op de knop Batterijselectie (⏏) om maximaal 4 batterijen in het slot te selecteren.
  - c. Druk op de knop Functiemodus (⏏) om een van de zes functiemodi voor de geselecteerde batterij(en) te selecteren (zie "Functiemodi").
  - d. Druk op de knop Bevestigen (✓) om de geselecteerde modus te bevestigen en het laden te starten.
  - e. Houk tijdens het opladen de knop Functiemodus (⏏) ongeveer 2 seconden ingedrukt om de functiemodus te wijzigen. Na het wijzigen houdt u de toets opnieuw ongeveer 2 seconden ingedrukt om het functieprogramma voort te zetten.
6. Het laden begint nu en de batterijpictogrammen op het display geven de status en de laadvoortgang van de batterijen weer. Zie fig. 4c voor de statussen en fig. 4d voor de voortgang van het laden.
7. Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen, verwijdert u de oplader(s) uit het oplaadstation. Verwijder de batterijen uit de oplader(s) en koppel het oplaadstation los van de voeding.
8. Druk op de knop Pauze/hervatten (⏏) om de functiemodus van de geselecteerde batterij(en) te pauzeren of te hervatten. De geselecteerde functiemodus wordt hervat wanneer de toets opnieuw wordt ingedrukt.
9. Vervang de batterijen als het pictogram voor veroudering (⚡) voor dat specifieke kanaal op het display wordt getoond (fig. 4c (d)).
10. Zie voor gebruiksinstructies van de oplader de bijbehorende gebruiksaanwijzing van de USB-oplader met 4 slots voor NiMH-batterijen van GP (B421, M451 & P461).

Gebruik voor de beste prestaties en veiligheid altijd NiMH-batterijen van GP.

## Functiemodi

Zie hieronder en fig. 4e voor de functie van elke functiemodus. Om een van deze zes functiemodi voor de geselecteerde batterij aan te passen, zie hoofdstuk "Laad instructies".

### a) Modus snel laden (standaard laadmodus) ⚡

Deze modus start automatisch na 5 seconden wanneer een batterijlader in het oplaadstation is geplaatst en er geen andere functiemodus is geselecteerd (gemiddelde laadtijd batterijen AA 2100 mAh/AAA 850 mAh): 1,3 tot 2,6 uur).

### b) Modus eco-laden ECO

Gebruik deze modus om de levensduur van de NiMH-batterijen type AA/AAA te optimaliseren (gemiddelde laadtijd batterijen AA 2100 mAh/AAA 850 mAh: 4 uur).

### c) Modus capaciteit controleren^ ⚡

Gebruik deze modus om de maximale batterijcapaciteit van een langzaam opladende of verouderde batterij te controleren. Het proces kan 10-20 uur duren om een batterij te ontladen en vervolgens op te laden.

### d) Modus repareren ⚡

Gebruik deze modus om een batterij te herstellen die te veel is ontladen of die langer dan een jaar is opgeslagen. In deze modus laadt de oplader de batterij voorzichtig op en geeft een waarschuwing (⚡) weer voor het geval de batterij niet kan worden hersteld.

### e) Modus oprispen^ ⚡

Gebruik deze modus om een batterij volledig te ontladen en de lading te meten die de batterij vasthield toen deze werd geplaatst. Nadat de meting is weergegeven, wordt de batterij volledig opgeladen. Dit proces kan 10 tot 20 uur duren.

### f) Modus herstellen ⚡

Gebruik deze modus om de capaciteit te herstellen van batterijen die vele oplaadcycli hebben doorlopen. Het proces kan tot 80 uur duren, omdat een aantal ont- en oplaadcycli moeten worden uitgevoerd om de batterij te beschermen en de prestaties te verbeteren.

- ^ De gegevens van de capaciteitsmeting zijn alleen bedoeld ter referentie van de gebruikers, en het wordt aanbevolen om een batterij van het merk GP te gebruiken met de beste prestaties.
- Capaciteitsmeting volgens eigen GP-methodologie
- Markering van de nominale capaciteit van de batterij volgens de internationale testnorm (IEC 61951-2), kan afwijken van het meetresultaat van het apparaat.
- Individuele batterijcapaciteit gerelateerd aan nr. van de gebruikte cyclus, laad- en ontladamstandigheden in verschillende temperatuur-, vochtigheids- en testmethoden.

## Tips voor het gebruik

- Het is normaal dat batterijen warm worden tijdens het laden. Na het opladen koelen de batterijen langzaam weer af tot kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit elektrische apparatuur als deze gedurende langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Bewaartemperatuur batterijen: -25°C tot +60°C
- Bedrijfstemperatuur bij laden: 0°C tot +35°C
- Nadat het opladen is gestart, drukt u op de knop Batterijselectie (⏏) om de status van elke batterij na te gaan.
- Als u de batterijen in een batterijlader wilt vervangen tijdens het opladen, drukt u op de knop Pauze/hervatten (⏏) en verwijdert u de batterijlader uit het oplaadstation. Nadat de batterijen zijn vervangen, plaatst u de batterijlader binnen 2 minuten weer in het oplaadstation en drukt u op de knop Pauze/hervatten (⏏) om het vorige functieprogramma te hervatten. Het oplaadstation gaat naar de stand-bymodus als er gedurende 2 minuten geen batterijlader wordt geplaatst.
- Het oplaadstation wordt automatisch uitgeschakeld nadat het 2 minuten inactief is geweest. Het wordt automatisch ingeschakeld wanneer de sleufselectieknop (⏏) of de bevestigingsknop (✓) wordt ingedrukt, of wanneer de oplader is aangesloten. Het oplaadstation begint met opladen nadat de oplader is aangesloten.

## Veiligheidsinformatie

- Deze oplader is speciaal ontwikkeld om enkel NiMH-batterijen op te laden. Het opladen van andere batterijen kan leiden tot een explosie, breuk of lekkage van de batterij, persoonlijk letsel of materiële schade.
- Deze oplader is enkel bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of direct zonlicht.
- Gebruik de oplader niet in vochtige omstandigheden.
- Zorg ervoor dat de oplader gebruikt wordt bij een temperatuur tussen 0 en +35°C.
- Gebruik geen niet-oplaadbare, LiFePO<sub>4</sub>-, NiCD- of Li-ion-batterijen.
- Gebruik de oplader niet wanneer er een plug beschadigd is.
- Gebruik de oplader niet nadat deze is gevallen of beschadigd is geraakt. Open / demonteer de oplader niet.
- Deze oplader is onderhoudsvrij, maar moet regelmatig worden afgeveegd met een droge en zachte doek. Gebruik geen bijtende of oplosmiddelen. Ontkoppel de oplader voor het schoonmaken.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en dat ze de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.

Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. De werking ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.

## Fonctions

- Chargez 1 à 8 piles rechargeables NIMH AA / AAA via le (s) chargeur (s) de batterie simultanément
- Modes sélectionnables Charge rapide, Charge Éco, Contrôle de capacité, Remise en état, Rafraîchissement, Récupération pour chacun ou tous les accumulateurs simultanément
- Écran LCD
- Charge compatible avec tous les chargeurs USB GP NIMH à 4 emplacements\*

\*Modèles exacts : B421, M451 & P461 (B421 et M451 prennent en charge la charge uniquement, P461 est requis pour les modes de fonction étendus).

## Instructions de charge

Lire attentivement le manuel d'instructions avant l'utilisation. Conserver le manuel pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

1. D461: Connectez l'extrémité micro USB du câble de chargement USB au port Micro USB de la station de chargement (fig. 1a). D861: Connectez la fiche ronde du chargeur mural CA à la station de charge (fig. 1b).
2. D461: Connectez l'autre extrémité du câble USB à un chargeur mural USB 2.0 A ou à une autre prise USB 2.0 A (ou plus) (fig. 1a). D861: Branchez le chargeur mural sur une prise murale (fig. 1b).
3. Insérez les batteries rechargeables NIMH dans le (s) chargeur (s) de batterie. Assurez-vous que la polarité est correcte en faisant correspondre les symboles «+» et «-» sur la jaquette de la batterie avec les marquages sur le chargeur (fig. 2).
4. Placez le(s) chargeur(s) de batterie sur la station de charge (fig. 3). S'il est connecté à une source d'alimentation inférieure à 5V / 2A, la station de charge peut s'arrêter. Cela sera indiqué par des LED clignotantes rouges et vertes et une icône de batterie clignotante vide (🔋) sur l'écran. Connectez la station d'accueil à une source d'alimentation d'au moins 2 A et réinitialisez le chargeur en le retirant et en le réinsérant dans la station d'accueil.
5. Répétez les étapes ci-dessous pour personnaliser la charge de chaque accumulateur (fig. 4a).
  - a. Pour D861 uniquement : Appuyez sur le bouton de sélection de l'emplacement (⏏) pour sélectionner le ou les emplacements (emplacement A, B ou ALL) (fig. 4b).
  - b. Appuyez sur le bouton de sélection des accumulateurs (🔋) pour sélectionner jusqu'à 4 accumulateurs dans l'emplacement.
  - c. Appuyez sur le bouton Mode de fonctionnement (⏏) pour sélectionner l'un des six modes de fonctionnement pour le ou les accumulateurs sélectionnés (voir « Modes de fonctionnement »).
  - d. Appuyez sur le bouton de confirmation (✓) pour confirmer le mode sélectionné et lancer la charge.
  - e. Pendant la charge, appuyez et maintenez le bouton Mode de fonctionnement (⏏) pendant environ 2 secondes pour éditer le mode de fonctionnement. Après édition, appuyez et maintenez de nouveau le bouton pendant environ 2 secondes afin de poursuivre le programme de fonctionnement.
6. La charge commencera et les icônes de batterie sur l'écran indiqueront l'état de charge et la progression des accumulateurs. Reportez-vous à la fig. 4c pour le statut de charge et à la fig. 4d pour la progression de la charge.
7. Une fois que les accumulateurs sont complètement chargés, retirez le ou les chargeurs de la station de charge. Retirez les accumulateurs du ou des chargeurs et déconnectez la station de charge de l'alimentation électrique.
8. Appuyez sur le bouton Pause/Reprendre (⏏) pour mettre sur pause ou reprendre le mode de fonctionnement de l'accumulateur ou des accumulateurs sélectionnés. Le mode de fonctionnement sélectionné reprendra si vous appuyez de nouveau sur le bouton.
9. Remplacez les accumulateurs si les icônes de vieillissement (⏏) sont affichées sur l'écran pour ce canal particulier (fig. 4c (d)).
10. Pour les instructions d'utilisation du chargeur, veuillez vous référer au manuel d'instructions correspondant du chargeur GP USB NIMH à 4 emplacements (B421, M451 & P461).

Pour une performance et une sécurité optimales, utilisez toujours des accumulateurs GP NIMH.

## Modes de fonctionnement

Voir ci-dessous et la fig. 4e pour le fonctionnement de chaque mode. Afin de personnaliser ces six modes de fonctionnement pour l'accumulateur sélectionné, veuillez vous reporter à la section « Instructions de charge ».

### a) Mode de charge rapide (mode de charge par défaut) ⚡

Ce mode démarre automatiquement après 5 secondes lorsqu'un chargeur de batterie est placé dans la station de charge et qu'aucun autre mode de fonction n'est sélectionné (Temps de charge approximatif pour les accumulateurs AA 2100 mAh / AAA 850 mAh : 1,3–2,6 heures).

### b) Mode de charge Éco ECO

Utilisez ce mode pour optimiser la durée de vie et la performance des accumulateurs AA/AAA NIMH (Temps de charge approximatif pour les accumulateurs AA 2100 mAh / AAA 850 mAh : 4 heures).

### c) Mode Contrôle de la capacité^ 🔋

Utilisez ce mode pour vérifier la capacité maximale de la batterie d'une batterie à charge lente ou vieillissante. Ce processus peut prendre 10-20 heures car l'accumulateur doit pour cela être déchargé et rechargé.

### d) Mode Remise en état 🔄

Utilisez ce mode pour restaurer une batterie qui a été trop déchargée ou qui a été stockée pendant plus d'un an. Dans ce mode, le chargeur rechargera doucement la batterie et affichera un avertissement (🔋) au cas où la batterie ne pourrait pas être récupérée.

### e) Mode Rafraîchissement^ 🔄

Utilisez ce mode pour décharger complètement une batterie et mesurer la charge de la batterie maintenue lors de son insertion. Après l'affichage de la mesure, la batterie sera complètement rechargée. Ce processus peut prendre 10 à 20 heures.

### f) Mode Récupération 🕒

Utilisez ce mode pour restaurer la capacité des batteries qui ont subi de nombreux cycles de charge. Le processus peut prendre jusqu'à 80 heures car une série de décharge et de recharge sont nécessaires afin de protéger l'accumulateur et d'améliorer sa performance.

- ^ Les données de la mesure de la capacité sont uniquement à titre indicatif pour les utilisateurs, et il est recommandé d'utiliser une batterie de marque GP offrant les meilleures performances.
- Mesure de capacité selon la méthodologie propriétaire GP
  - Marquage de la capacité nominale de la batterie selon la norme de test internationale (CEI 61951-2), peut être différent du résultat de mesure de l'appareil.
  - Capacité de batterie individuelle liée à no. des conditions de cycle, de charge et de décharge utilisées dans différentes températures, humidité et méthode d'essai.

## Conseils d'utilisation

- Il est normal que les accumulateurs deviennent chauds pendant la charge et ils se refroidissent progressivement jusqu'à la température ambiante une fois complètement chargés.
- Retirez les accumulateurs de l'appareil électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Température de stockage des accumulateurs : -25 ~ +60°C
- Température de service pour la charge : 0 ~ +35°C
- Après que la charge a démarré, appuyez sur le bouton Sélection de l'accumulateur (🔋) pour vérifier le statut de chaque accumulateur.
- Si vous souhaitez remplacer les accumulateurs dans un chargeur pendant la charge, appuyez sur le bouton Pause/Reprendre (⏏) et retirez le chargeur de la station. Une fois que les accumulateurs sont remplacés, réinsérez le chargeur dans la station sous 2 minutes et appuyez sur le bouton Pause/Reprendre (⏏) pour revenir au programme précédent. La station de charge passera au mode veille si aucun chargeur n'est inséré sous 2 minutes.
- La station de charge s'éteint automatiquement après avoir été inactive pendant 2 minutes. Il s'allumera automatiquement lorsque le bouton de sélection de l'emplacement (🔋) ou le bouton de confirmation (✓) est enfoncé, ou lorsque le chargeur est branché. La station de charge commencera à se charger après avoir branché le chargeur.

## Consignes de sécurité

- Le chargeur est conçu pour charger des piles NIMH uniquement. Recharger d'autres piles peut causer une explosion, une rupture des piles ou une fuite, des blessures ou des dommages.
- Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure exclusivement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, la neige ou la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le chargeur dans des conditions humides.
- Veillez à utiliser le chargeur entre 0 et +35°C.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables, LiFePO4 ou Li-ion.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise est endommagée.
- N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est tombé ou est endommagé. N'ouvrez pas/ne démontez pas le chargeur.
- Ce chargeur ne nécessite aucune maintenance mais doit être nettoyé régulièrement avec un linge propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Débranchez le chargeur avant toute activité de nettoyage.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, afin de comprendre les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

## Kenndaten

- Gleichzeitiges Laden von 1–8 AA / AAA NiMH-Akkus mit Ladegerät(e)
- Wählbare Modi Schnellaufladung, Eco-Laden, Kapazitätskontrolle, Aufbereitung, Auffrischung und Wiederherstellung für jeden oder alle Akkus gleichzeitig
- LCD-Display
- Kompatibles Laden mit allen GP 4-Slot NiMH-USB-Ladegeräten\*

\*Genaue Modelle: B421, M451 und P461 (B421 und M451 unterstützen nur das Laden, P461 ist für erweiterte Funktionsmodi erforderlich).

## Anweisungen zum Aufladen

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

1. D461: Verbinden Sie das Micro-USB-Ende des USB-Ladekabels mit dem Micro-USB-Anschluss der Ladestation (Abb. 1a). D861: Schließen Sie den runden Stecker des Netzladegeräts an die Ladestation an (Abb. 1b).
2. D461: Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an ein 2,0-A-USB-Ladegerät oder eine andere 2,0-A-USB-Buchse (oder höher) an (Abb. 1a). D861: Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose (Abb. 1b).
3. Legen Sie NiMH-Akkus in Ladegeräte ein. Stellen Sie die richtige Polarität sicher, indem Sie die Symbole "+" und "-" auf dem Batteriefach mit den Markierungen auf dem Ladegerät abgleichen (Abb. 2).
4. Platzieren Sie das/die Akkuladegerät(e) auf der Ladestation (Abb. 3). Bei Anschluss an eine Stromquelle mit weniger als 5 V / 2A wird das Ladedock möglicherweise heruntergefahren. Dies wird durch rot und grün blinkende LEDs und ein leeres blinkendes Batteriesymbol (🔋) im Display angezeigt. Schließen Sie das Dock an eine Stromquelle von mindestens 2A an und setzen Sie das Ladegerät zurück, indem Sie es entfernen und wieder in das Dock einsetzen.
5. Wiederholen Sie die folgenden Schritte, um den Ladevorgang für jeden Akku individuell anzupassen (Abb. 4a).
  - a. Nur für D861: Drücken Sie die Steckplatz-Auswahltaaste (🔌), um den Steckplatz/die Steckplätze (Steckplatz A, B oder ALL) auszuwählen (Abb. 4b).
  - b. Drücken Sie die Akku-Auswahltaaste (🔋), um bis zu 4 Akkus im Steckplatz auszuwählen.
  - c. Drücken Sie die Funktionsmodus-Taste (⏸), um einen der sechs Funktionsmodi für den/die ausgewählten Akku(s) auszuwählen (siehe „Funktionsmodi“).
  - d. Drücken Sie die Bestätigungstaste (✓), um den gewählten Modus zu bestätigen und den Ladevorgang zu starten.
  - e. Halten Sie während des Ladevorgangs die Funktionsmodus-Taste (⏸) etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um den Funktionsmodus zu bearbeiten. Halten Sie nach der Bearbeitung die Taste erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Funktionsprogramm fortzusetzen.
6. Der Ladevorgang beginnt und die Akkusymbole auf dem Display zeigen den Ladestatus und -fortschritt der Akkus an. Siehe Abb. 4c für den Ladestatus und Abb. 4d für den Ladefortschritt.
7. Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, entfernen Sie das/die Ladegerät(e) von der Ladestation. Entfernen Sie die Akkus aus dem/den Ladegerät(en) und trennen Sie die Ladestation von der Stromversorgung.
8. Drücken Sie die Anhalten-/Fortsetzen-Taste (⏸/▶), um den Funktionsmodus des/der ausgewählten Akku(s) zu unterbrechen oder fortzusetzen. Der gewählte Funktionsmodus wird beim erneuten Betätigen der Taste wieder aufgenommen.
9. Tauschen Sie die Akkus aus, wenn die Fälligkeitssymbole (⚡) auf dem Display für diesen bestimmten Kanal angezeigt werden (Abb. 4c (d)).
10. Anweisungen zum Gebrauch des Ladegeräts finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung des GP 4-Slot (B421, M451 und P461) NiMH-USB-Ladegeräts.

Verwenden Sie für optimale Leistung und Sicherheit stets GP NiMH-Akkus.

## Funktionsmodi

Siehe unten und Abb. 4e für die Funktion der einzelnen Funktionsmodi. Um einen dieser sechs Funktionsmodi für den ausgewählten Akku anzupassen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Anweisungen zum Aufladen“.

### a) Schnellaufladungsmodus (standardmäßiger Lademodus) ⚡

Dieser Modus startet automatisch nach 5 Sekunden, wenn ein Ladegerät in die Ladestation gestellt wird und kein anderer Funktionsmodus ausgewählt ist (ungefähre Ladezeit für AA-2100-mAh/AAA-850-mAh-Akkus: 1,3–2,6 Stunden).

### b) Eco-Lademodus ECO

Verwenden Sie diesen Modus, um die Lebensdauer der AA/AAA-NiMH-Akkus zu optimieren (ungefähre Ladezeit für AA-2100-mAh/AAA-850-mAh-Akkus: 4 Stunden).

### c) Kapazitätskontrollmodus^ 🔋

Verwenden Sie diesen Modus, um die maximale Akkukapazität eines langsam aufladenden oder alternden Akkus zu überprüfen. Das Entladen und anschließende Wiederaufladen eines Akkus kann 10–20 Stunden beanspruchen.

### d) Aufbereitungsmodus 🔄

Verwenden Sie diesen Modus, um eine Batterie wiederherzustellen, die überladen oder länger als ein Jahr gelagert wurde. In diesem Modus lädt das Ladegerät den Akku vorsichtig auf und zeigt eine Warnung (⚡) an, falls der Akku nicht wiederhergestellt werden kann.

### e) Auffrischungsmodus^ 🔄

Verwenden Sie diesen Modus, um eine Batterie vollständig zu entladen und die Ladung zu messen, die die Batterie beim Einsetzen hielt. Nach dem Anzeigen der Messung wird der Akku vollständig aufgeladen. Dieser Vorgang kann 10 bis 20 Stunden dauern

### f) Wiederherstellungsmodus 🕒

Verwenden Sie diesen Modus, um die Kapazität von Batterien wiederherzustellen, die viele Ladezyklen durchlaufen haben. Der Vorgang kann bis zu 80 Stunden beanspruchen, da ein wiederholtes Entladen und Wiederaufladen erforderlich ist, um den Akku zu schützen und seine Leistung zu verbessern.

- ^ Die Daten aus der Kapazitätsmessung dienen nur als Referenz für Benutzer. Es wird empfohlen, einen Akku der Marke GP mit der besten Leistung zu verwenden.
- Kapazitätsmessung nach GP-eigener Methode
- Die Kennzeichnung der Nennkapazität der Batterie gemäß der internationalen Prüfnorm (IEC 61951-2) kann vom Messergebnis des Geräts abweichen.
- Individuelle Batteriekapazität bezogen auf Nr. der verwendeten Zyklus-, Lade- und Entladebedingungen bei unterschiedlicher Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Testmethode.

## Tipps zum Gebrauch

- Es ist normal, dass Akkus während des Ladevorgangs heiß werden und sich nach dem vollständigen Laden allmählich auf Raumtemperatur abkühlen.
- Entfernen Sie die Batterien aus elektrischen Geräten, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterielagertemperatur: -25 ~ +60°C
- Temperatur im Ladebetrieb: 0 ~ +35°C
- Drücken Sie nach Start des Ladevorgangs die Akku-Auswahltaaste (🔋), um den Status der einzelnen Akkus zu überprüfen.
- Wenn Sie die Akkus in einem Ladegerät während des Ladevorgangs austauschen möchten, drücken Sie die Anhalten-/Fortsetzen-Taste (⏸/▶) und nehmen Sie das Akkuladegerät aus der Ladestation. Nachdem die Akkus ausgetauscht wurden, setzen Sie das Ladegerät innerhalb von 2 Minuten wieder in die Ladestation ein und drücken Sie die Anhalten-/Fortsetzen-Taste (⏸/▶), um das vorherige Funktionsprogramm fortzusetzen. Die Ladestation geht in den Standby-Modus, wenn innerhalb von 2 Minuten kein Akkuladegerät eingesetzt wird.
- Die Ladestation schaltet sich automatisch aus, nachdem sie 2 Minuten lang im Leerlauf war. Sie wird automatisch eingeschaltet, wenn die Steckplatzauswahltaaste (🔌) oder Bestätigungstaste (✓) gedrückt wird oder wenn das Ladegerät angeschlossen ist. Die Ladestation wird nach dem Einstecken des Ladegeräts aufgeladen.

## Sicherheitshinweise

- Dieses Ladegerät ist nur zum Laden von NiMH-Akkus gedacht. Das Aufladen anderer Akkus/Batterien kann zu Explosionen, Riss der Akkus oder Auslaufen, Personen- oder Sachschäden führen.
- Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bei einer Temperatur zwischen 0 und +35°C verwendet wird.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren, LiFePO4-, NiCD- oder Li-Ionen-Batterien.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde. Öffnen / zerlegen Sie das Ladegerät nicht.
- Dieses Ladegerät ist wartungsfrei, sollte jedoch regelmäßig mit einem trockenen und weichen Tuch abgewischt werden. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine Anweisung über die sichere Verwendung des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammlensysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

